

MASTER OF ARTS EXAMINATION 2018
Second Year Fourth Semester
ENGLISH
Special Author: Marie Corelli

Time: 2 Hours

Full Marks: 30

Answer *three* questions in all, choosing *each* from a *different* Group. All questions carry equal marks. Do NOT repeat material from your term-paper in your answers.

Group A
(The 'Core' Books)

1. Would you say that the 'Core' books of Marie Corelli rely more on the ideas she seeks to convey through them than on coherent narratives? Justify your answer with close reference to any *two* of the books.
2. Compare Corelli's portrayal of Jesus in *Barabbas* with that of Satan in *The Sorrows of Satan*. Which seems more effective to you, and why?

Group B
(The 'Society Novels')

3. Would it be fair to say that *Vendetta* shows misogyny while *The Murder of Delicia* displays misandry? Substantiate your answer with close reference to the two novels.
4. The subtitle of *Thelma* describes the narrative as 'a Society Novel'. What features distinguish the 'novels' studied in this Group from the 'Romances' of Group A? Substantiate your answer by comparing any *two* books, *one* from *each* category.

Group C
(Indian Adaptations of Corelli)

5. Analyse the ideological stances behind the virtually literal and complete (*Santapta Saitan*) and the comparatively free and abridged (*Thelma*) translations of Corelli. Is Sudhindranath Raha's translation of *Vendetta* more neutral? Give reasons for your answer.
6. Using translation theory, discuss whether Begum Rokeya's *Delicia-Hatya* can at all be called a 'translation' of Corelli's novel *The Murder of Delicia*.

Group D
(Corelli's Non-Fiction and her Poetry)

7. Illustrate and comment on the contradictory stances Corelli took over the issue of votes for women in her non-fictional works. What conclusion do you reach on the basis of them about her as an advocate or opponent of women's rights in general? You may supplement your analysis with reference to her fiction and poetry.
8. Write a critical estimate of Marie Corelli's poetry.